

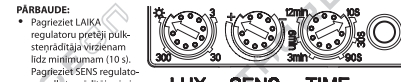
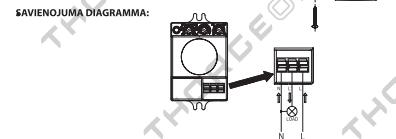
SENSORIŲ REAGAVIMAS: Kad detektoras darbinas lauką koks lenk, tas uzsireiz iedarbina slodži automatiškai nosaka dienas vai nakts laikai. Ta užstadišana ir lotiparodija un lietošana loti daudzveidīga. Detektora darbība ir iespējama caur durvīm, logu rūtīm vai planām sienām.

SPECIFIKĀCIJA:
Barošanas avots: 220 -240V/AC
Strāvas frekvence: 50/60Hz
Apkārtojais apgaismojums: <3-2000LUX (regulējams)
Augstfrekvences sistēma: Pārtraides jauda: <0.2mW
5,8 GHz CW radars, ISM josla
Laika taimeris: Min.10sec±3sec
Max.12min±1min
Nominālā slodze: 1200W
300W
300W LED

Detektora darbības diapazons: 360°/180°
Detektora darbības attālums: siena: 5-15m (regulējams)
griestis: 1-8m(rādiuss), regulējams
Pārtraides jauda: <0.2mW
Uzstādīšanas augstums: siena: 1.5-3.5m
griestis: 2-8m
Enerģijas patēriņš: aptuveni 0.9W
Detektora kustības ātrums: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:
Nosaka dienu un naksti: Darbība ir iespējama dienā un naktī, iestatot Zsaules pozīciju (maks.). Darbība ir iespējama pie apkārtejas apgaismojuma līdz 3 LUX, iestatot Z3ε pozīciju (min.). Informāciju par regulēšanas šablona skatiet sadaļā par testēšanas šablona.
SENS regulēšana: Var noteikt atbilstoši lietošanas vietai, uztveršanas attālums zemaļ jūtībai var būt no 2 m, bet augstai jūtībai līdz 16 m, kas ir piemērots lielai telpai.
Laika taimeris tiek pievienots seši: Saņemot otro indukcijas signālu pirmās indukcijas laikā, notiek atiestatīšana uz laiku no tā brīža.
Laika taimeris ir regulējams. To var pielāgot klienta vēlmēm. Minimālais laiks ir 10 s ± 3 s. Maksimālais laiks ir 12 min ± 1 min.

UZSTĀDĪŠANA: (skatiet diagrammu)
Izslēdziet barošanu.
Uzstādietai apakšu izvēlētajā pozīcijā, ieskrūvējot skrūvi sensora sānos esošajās atverēs.
Pievienojiet barošanas avotu un slodži sensoram saskaņā ar pievienošanas diagrammu.
Izslēdziet barošanu un pārbaudiet to.



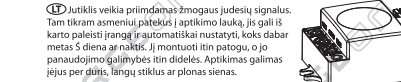
LUX SENS TIME

PĀRBAUDE:
Pagrieziet LAIKA regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam (10 s). Pagrieziet SENS regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz maksimumam (+).
Pagrieziet LUX regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz maksimumam (saule).
Izslēdzot barošanu, gaisma uzreiz izslēgsies. Pēc 10 s ± 3 s gaisma automātiski izslēgsies. Ja sensors pēc tam atkal saņem indukcijas signālu, tas var darboties normāla režīmā. Kad sensors saņem otro indukcijas signālu pirmās indukcijas laikā, notiek atiestatīšana uz laiku no tā brīža.
Pagrieziet LUX regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam (3). Ja apkārtejas apgaismojums ir mazāks par 3 LUX (tumsa), indukcijas slodze var darboties, kad tā saņem indukcijas signālu.

Piezīme: testējot dienas laikā, pagrieziet LUX regulatoru (SAULĒS) pozīcijā, jo pretējā gadījumā sensora gaisma var nedarboties!

PIEZĪMES:
Uzstādīšanu drīkst veikt elektrīks vai persona ar pietiekamu pieredzi.
Nedrīkst uzstādīt uz nelīdzena un nestabilas virsmas.
Sensors priekš nedrīkst atzīties šķēršļi, kas traucē detektora darbību.
Neuzstādietai sensoru metāla un stikla tuvumā, kas var ietekmēt tā darbību.
Ja pēc uzstādīšanas rodas problēmas, neatveriet korpusu, lai neapradētu sevi.
Lai izvairītos no neparedzētiem produkt bojājumiem, uzstādot mikroviļņu sensoru, apskatiet to ar 6 A strāvas aizsardzības lerci, piemēram, drošinātāju.

PROBLĒMAS UN TO RISINĀŠANA:
Slodze nedarbojas:
a. Pārbaudiet, vai ir pareizi pievienots barošanas avots un slodze.
b. Pārbaudiet, vai slodze ir darba kārtībā.
c. Pārbaudiet, vai darba gaisma iestatījumi atbilst apkārtejas apgaismojumam.
Vaija jūtība:
a. Pārbaudiet, vai detektora priekšā nav šķēršļu, kas traucē signālu uztveršanu.
b. Pārbaudiet, vai apkārtejas temperatūra nav pārāk augsta.
c. Pārbaudiet, vai indukcijas signāla avots atrodas detektora darbības diapazonā.
d. Pārbaudiet, vai uzstādīšanas augstums atbilst pamācībā norādītajam augstumam.
e. Pārbaudiet, vai kustības virziens ir pareizs.
Sensors nevar automātiski izslēgt slodzi:
a. Pārbaudiet, vai detektora darbības diapazonā ir nepārtraukts signāls.
b. Pārbaudiet, vai laika taimeris ir iestatīts maksimālajā pozīcijā.
c. Pārbaudiet, vai strāvas pārrādītājs atbilst pamācībā norādītajam.



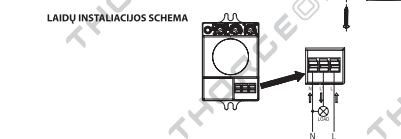
LUX SENS TIME

SPECIFIKĀCIJA:
Maitinājimo šaltinis: 220 -240V/AC
Maitinājimo dažnis: 50/60Hz
Aplinkos apsvietimas: <3-2000LUX (reguliuojamas)
HF sistēma: 5,8 GHz CW radars, ISM dažnija juosta
Delsa: Min.10sec±3sec
Max.12min±1min
Montavimo aukštis: 1200W
300W
300W LED

Aptikimo diapazonas: 360°/180°
Aptikimo atstumas: sienos: 5-15m(reguliuojamas)
lūbos: 1-8m(spinduly), reguliuojamas
Signalo perdavimo galia: <0.2mW
Irengimo aukštis: sienos: 1.5-3.5m
lūbos: 2-8m
Enerģijas suvartojimas: apytiksliai 0.9W
Aptikimo judesio greitis: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:
Gali atpažinti dienu ir naksti: Nustačius ties Hsaulės padėtimi (maks.), gali veikti dienos ir nakties metu. Izslēdzot H3Z padēti (min.), gali veikti, kai aplinkos apsvietimas mažesnis kaip 3 LUKSAI. Regulavimio modelį nustatykite pagal bandomajį modelį.
Reguliuojamas JAUTRUMAS: Galima reguliuoti pagal naudojimą vietą. Mažo jautrumo aptikimo atstumas gali būti vos 2 m, o didelio jautrumo aptikimo funkcija veikia iki 16 m atstumu (tada tinki dideli patalpai).
Nuolat pridėdama dēls: Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.
Delsą galima reguliuoti. Ji galima nustatyti taip, kaip pageidauja naudotojas. Mažiausia trukmė yra 10±3 s. Ilgiausia trukmė yra 12±1 min.

MONTAVIMAS: (žr. schemą)
Išjunkite maitinimą.
Išplestu sraigtu (pro angas sraigams jutiklio sone) fiksokite dugną pasirinktoje padėtyje.
Prijunkite maitinimą ir įrangą prie jutiklio, kaip parodyta laidų instaliacijos metmeniu schemoje.
Išjunkite maitinimą ir jį išbandykite.



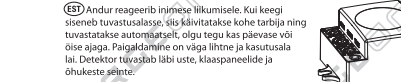
LUX SENS TIME

TIKRINIMAS:
Sukite LAIKO rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (10 s). Sukite JAUTRUMO rankenėlę iki maksimalios žymės (+). Sukite LIUKSU rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki maksimalios žymės (saule).
Įjungus maitinimą, iš karto išsiviešit lemputė. Po 10±3 s lemputė automatiškai išsijungs. Tada, jutikliui vėl gavus indukcijos signalą, jis galės veikti įprastai.
Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.
Sukite LIUKSU rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (3). Jei aplinkos apsvietimas mažesnis už 3 LIUKSUS (tamsa), induktoriaus įranga ims veikti gavusi indukcinį signalą.

Pastaba: tikrinami dienos metu, LIUKSU rankenėlę pasukite iki (SAULĒS) padėties, antraip gali neveikti jutiklio lemputė!

PASTABOS:
Laidų instaliaciją gali atlikti elektrikas arba patyres asmuo.
Negalima montuoti ant nelygaus ar judančio paviršiaus.
Priešais jutiklį neturi būti jokio aptikimo dirbtinio daikto.
Venkite montuoti netoli metalo ir stiklo, kurkie gali daryti poveiki jutikliui. Savo saugumo dėlei neatidarykite korpuso, jei sumontavę pastebėsite kokį nors suurematise ruumidisse.
Norėdami išvengti netyčinio gaminio apgadavimo, montuodami mikrobangų jutiklį, įtaisykite 6 A srovės saugos įtaisą, pvz., saugikli, saugos vamzdelį ir pan.

KAI KURIOS PROBLEMS IR JŲ SPRENDIMO BŪDAI:
Neveikia įranga:
a. Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas maitinimo šaltinis ir įranga.
b. Patikrinkite, ar įranga tinkamos būklės.
c. Patikrinkite, ar darbinis apsvietimas nustatytas pagal aplinkos apsvietimą.
Prastas jautrumas:
a. Patikrinkite, ar priešais aptikimą nėra jokių trukdžių, kliudančių priimti signalus.
b. Patikrinkite, ar aplinkos temperatūra nėra per aukšta.
c. Patikrinkite, ar indukcinio signalo šaltinis yra aptikimo lauke.
d. Patikrinkite, ar montavimo aukštis sutampa su instrukcijoje nurodytu aukščiu.
e. Patikrinkite, ar tinkamai įdiegtas padėtis.
Jutiklis negali automatiškai išjungti įrangos:
a. Patikrinkite, ar aptikimo lauke į signalas yra pastovus.
b. Patikrinkite, ar nustatyta maksimali dēls.
c. Patikrinkite, ar galia atitinka nurodytą instrukcijoje.



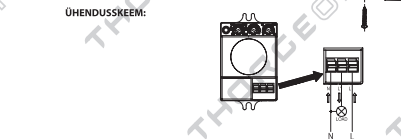
LUX SENS TIME

SPECIFIKĀCIJA:
Maitinājimo šaltinis: 220 -240V/AC
Maitinājimo dažnis: 50/60Hz
Aplinkos apsvietimas: <3-2000LUX (reguleiritav)
HF-süsteem: 5,8 GHz CW radar, ISM-riba
Ajaline viivitus: Min.10sec±3sec
Paigalduskõrgus: 1200W
300W
300W LED

Tuvastusvahemike: 360°/180°
Tuvastuskaugus: sein: 5-15m (reguleiritav)
Ülemäär: 1-8m(raadius), reguleiritav
Ülekande võimsus: <0.2mW
Paigalduskõrgus: sein: 1.5-3.5m
Elektritarve: ligikaudne 0.9W
Liikumiskiiirus tuvastamisel: 0.6-1.5m/s

FUNKTSIOON:
Eristab ööd ja päeva: töötav päeval ja öösel, kui on reguleeritud asendisse HPäikeZ (max). Töötav valgustundlikkusel alla 3 luks, kui on reguleeritud asendisse H3Z (min). Reguleeri mismustrit kohta vt katsetusmustrit.
Reguleeritav andur: saab reguleerida vastavalt kasutuskohtale. Madalal tundlikkusel võib tuvastuskaugus olla vaid 2 m ja kõrgele tundlikkusel võib see olla 16 m, sobides suurematisse ruumidisse.
Ajalise viivitusse pidev isamine: kui seade tuvastab pärast esimest induktioonsignaali teise signaali, siis arutatakse aeg uuesti sellest hetkest.
Ajaline viivitus on reguleeritav. Seda saab määrata kasutaja soovi kohaselt. Minimaalne aeg on 10 sek ±3 sek. Maksimaalne aeg on 12 min ±1 min.

PAIGALDAMINE: (vt skeemi)
Lülitada toide välja.
Fikskeerida alumine plaat valitud asendisse kruvide abil, kasutades anduri küljel olevat kruvivaike.
Ühendada toide ja tarbija anduriga ühendusskeemi järgi.
Lülitada voolavõrk ja katsetada.



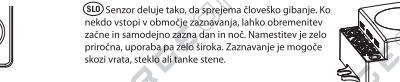
LUX SENS TIME

KATSETAMINE:
Keerata ajanupp (TIME) vastupäeva minimaalseni (10 sek). Keerata anduriupp (SENS) päripäeva maksimaalseni (+). Keerata valgustundlikkuse nupp (LUX) päripäeva maksimaalseni (päike).
Kui toide sisse lülitada, iš karto išsiviešit lülitus. 10 sek ±3 sek hiljem lülitub valgus automaatselt välja. Kui andur vöab induktioonsignaali normaalselt vastu, siis see töötav.
Kui andur tuvastab pärast esimest induktioonsignaali teise signaali, siis arutatakse aeg uuesti sellest hetkest.
Keerata ajanupp (TIME) vastupäeva minimaalseni (3). Kui ümbriseva keskkonna valgus on alla 3 luks (pimedus), siis induktioonsignaali saamisel tarbija töötav.

Märkus: Päevavalguses katsetamisel keerata valgustundlikkuse nupp (LUX) asendisse „Päike“ (SUN), vastasel korral ei tarvitse anduri lamp toimida.

MÄRKUSED:
Paigaldada tohib elektrik või vastavate kogemustega isik.
Seadet ei tohi paigaldada ebatasasele või ebakindlale alusele.
Anduri ees ei tohi olla tuvastamist takistavaid esemeid.
Andurit ei tohiks paigaldada sedit mõjutada võivate metallist või klaasist esemetete lähedale.
Pärast paigaldamist probleemide leidmisel ohutuse huvides mitte korpus avada. Tootootamatu kahjustumise vältimiseks lüüda mikrolaineanduri paigaldamisel 6 A kaitseseade, nt kaitsse, katsetoru yms.

MÕNED PROBLEEMID JA NENDE LAHENDAMINE:
Tarbija ei töötav:
a. kontrollida toite ja tarbija ühendust;
b. kontrollida, kas tarbija on töökorras;
c. kontrollida, kas valgustingimused vastavad valgustundlikkuse seadistusele.
Tundlikkus on väike:
a. kontrollida, kas detektor ei ole takistusi, mis mõjutavad signaaliide vastuvõtmist;
b. kontrollida ümbriseva keskkonna temperatuuri;
c. kontrollida, kas indukcioonsignaali allikas on reageerimisalase;
d. kontrollida, kas paigalduskõrgus vastab juhistes ettenähtud kõrgusele;
e. kontrollida, kas liikumissund on õige.
Andur ei lülita tarbijat automaatselt välja:
a. kontrollida, kas reageerimisala ei pide signaal;
b. kontrollida, kas ajaline viivitus on määratud kõige pikemas vahemikus;
c. kontrollida, kas toide vastab juhiste.



LUX SENS TIME

SPECIFIKĀCIJA:
Vir napajanja: 220 -240V/AC
Frekvencia napajanja: 50/60Hz
Okoljska svetloba: <3-2000LUX (nastavljivo)
Sistem HF: 5,8 GHz radar CW, ISM band
Casovni zamik: Min.10sec±3sec
Max.12min±1min
Nazivna obremenitev: 1200W
300W
300W LED

Območje zaznavanja: 360°/180°
Razdalja zaznavanja: stene: 5-15m(nastavljivo)
strop: 1-8(polmer), nastavljivo
Moč oddajanja: <0.2mW
Višina namestitve: stene: 5-15m
strop: 2-8m
Poraba energije: pribl. 0.9W
Hitrost zaznavanja gibanja: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:
Prepozna dan in noč: Deluje podnevi in ponoči, ko je nastavljena v položaj »sun« (sonce) (maks.). Deluje pri okoljski svetlobi z močjo, nižjo od 3 luksov, ko je nastavljena v položaj Z3ε (min.). Za vzorec prilagoditve glejte testni vzorec.
Prilagodljiva občutljivost: Napravo lahko prilagodite glede na mesto uporabe. Zaznavanje razdalje pri nizki občutljivosti je do 2 metra, pri visoki občutljivosti pa do 16 metrov, kar je primerno za veliko sobo.
Dodan je časovni zamik: Ko prejme drugi indukcijski signal v prvi indukciji, se bo v tem trenutku ponovno zagnal.
Časovni zamik je nastavljen. Nastaviti ga je mogoče glede na želje uporabnika. Najkrajši čas je 10 s ± 3 s. Najdaljši čas je 12 min ± 1 min.

NAMESTITEV: (glejte shemo)
Izklopite napravo.
Spodnji del z vijkom pritrдите na izbran položaj skozi luknje za vijake na strani senzorja.
Priključite elektriko in obremenitev na senzor, kot to prikazuje shema povezovalne žice.
Vključite napravo in jo preizkusite.



LUX SENS TIME

TEST:
Vrtljivi gumb TIME (čas) obrnite v obratni smeri urnega kazalca na minimum (10 s). Vrtljivi gumb SENS (občutljivost) obrnite v smeri urnega kazalca na maksimum (+). Vrtljivi gumb LUX (luks) obrnite v smeri urnega kazalca na maksimum (sun (sonce)).
Ko boste vklopili napravo, bo zasvetila luč. Čez 10 s ± 3 s se bo luč samodejno ugasnila.
Če senzor nato znova prejme indukcijski signal, lahko deluje normalno.
Ko senzor prejme drugi indukcijski signal v prvi indukciji, se bo v tem trenutku ponovno zagnal.
Vrtljivi gumb LUX (luks) obrnite v obratni smeri urnega kazalca na minimum Z3ε. Če je okoljska svetloba šibkejša od 3 luksov (tama), lahko obremenitev induktorja deluje, ko prejme indukcijski signal.

Opomba: Pri testiranju pri dnevni svetlobi obrnite vrtljivi gumb LUX (luks) v položaj SUN (sonce), drugače senzor svetilke ne more delovati!

OPOMBE:
Napravo lahko namesti elektricar ali oseba, ki ima izkušnje z nameščanjem takšnih naprav.
Naprave ni mogoče namestiti na neravne in majave površine.
Pred senzorjem ne sme biti predmetov, ki ovirajo zaznavanje.
Naprave ne nameščajte blizu kovine in stekla, saj lahko motita senzor.
Zaradi varnosti ne odpirajte ohišja, če po namestitvi najdete kakšno napako.
Da se izognete nepričakovani poškodbi izdelka, dodajte varnostno napravo z električnim tokom 6 A, ko nameščate mikrovalvni senzor, npr. varovalko, varno cev.

NEKATERE TEŽAVE IN REŠITVE:
Obremenitev ne dela:
a. Preverite, ali sta priključek vira napajanja in obremenitev pravilna.
b. Preverite, ali je obremenitev v redu.
c. Preverite, ali nastavitve delovne svetlobe ustrezajo okoljski svetlobi.
Občutljivost je slaba:
a. Preverite, ali je pred detektorjem kakšna ovira, ki moti sprejemanje signala.
b. Preverite, ali je okoljska temperatura previsoka.
c. Preverite, ali je vir indukcijskega signala v območju zaznavanja.
d. Preverite, ali višina namestitve ustreza višini, predpisani v navodilih.
e. Preverite, ali je smer gibanja pravilna.
Senzor ne more samodejno izklopiti obremenitve:
a. Preverite, ali je v območju zaznavanja neprekinjen signal.
b. Preverite, ali je časovni zamik nastavljen na največjo vrednost.
c. Preverite, ali je napajanje omeženo ustrežno glede na navodila.

THORGEON
LIGHTING
MICROWAVE SWITCH SENSOR



INSTRUCTION

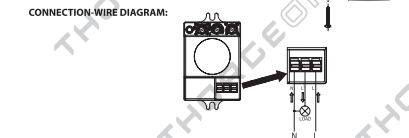
GB D RUS PL LV LT EST SLO

GB Sensor works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide. Detection is possible to go through doors, panes of glass or thin walls.

SPECIFICATION:
 Power Source: 220-240V/AC
 Power Frequency: 50/60Hz
 Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)
 HF System: 5.8GHz CW radar, ISM band
 Time Delay: Min.10sec±3sec
 Max.12min±1min
 Rated Load: 1200W ⚡
 300W ⚡
 300W LED

FUNCTION:
 • Can identify day and night, it can work in the daytime and at night when it is adjusted on the Zsun position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the Z3 position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
 • SENS adjustable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 2m and high sensitivity could be 16m which fits for large room.
 • Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
 • TimeSDelay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec±3sec. The maximum is 12min±1min.

INSTALLATION: (see the diagram)
 • Switch off the power.
 • Fix the bottom on the selected position with the inflated screw through the screw holes at the side of the sensor.
 • Connecting the power and the load to sensor as per the connection-wire sketch diagram.
 • Switch on the power and test it.



TEST:
 • Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).

LUX SENS TIME

Detection Range: 360°/180°
 Detection Distance: wall: 5-15m (adjustable)
 ceiling: 1-8m (radius), adjustable
 Transmission Power: <0.2mW
 Installing Height: wall: 1.5-3.5m
 ceiling: 2-8m
 Power Consumption: approx 0.9W
 Detection Motion Speed: 0.6-1.5m/s

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to ☉ (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

NOTES:
 • Electrician or experienced human can install it.
 • Can not be installed on the uneven and shaky surface.
 • In front of the sensor there should not be obstructive object affecting detection.
 • Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.
 • For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.
 • In order to avoid the unexpected damage of product, please add a safe device of current 6A when installing microwave sensor, for example, fuse, safe tube etc.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:
 • The load does not work:
 a. Please check if the connection of power source and load is correct.
 b. Please check if the load is good.
 c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
 • The sensitivity is poor:
 a. Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
 b. Please check if the ambient temperature is too high.
 c. Please check if the induction signal source is in the detection field.
 d. Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
 e. Please check if the moving orientation is correct.
 • The sensor can not shut off the load automatically:
 a. Please check if there is continual signal in the detection field.
 b. Please check if the time delay is set to the maximum position.
 c. Please check if the power corresponds to the instruction.

D Der Sensor funktioniert, indem er menschliche Bewegungen erfasst. Wenn jemand in das Erfassungsfeld eintritt, startet er sofort die Last und identifiziert Tag und Nacht. Die Montage ist sehr einfach und die Verwendungsmöglichkeiten sind vielfältig. Bewegungen können durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände erfasst werden.

SPEZIFIKATION:
 Stromfrequenz: 220-240V/AC
 Stromfrequenz: 50/60Hz
 Umgebungslicht: <3-2000LUX (einstellbar)
 HF System: 5.8GHz CW Radar, ISM-Band
 Zeitverzögerung: Min.10sec±3sec
 Max.12min±1min
 Montagehöhe: 1200W ⚡
 300W ⚡
 300W (LED)

FUNKTION:
 • Kann Tag und Nacht identifizieren: Kann tagsüber und während der Nacht arbeiten, wenn er auf die Position HsünZ (Max.) eingestellt ist. Er kann bei einem Umgebungslicht von weniger als 3 LUX arbeiten, wenn er auf die Position H3Z (Min.) eingestellt ist. Das Testmuster als Einstellmuster benutzen.
 • SENS einstellbar: Er kann entsprechend der Nutzungsumgebung eingestellt werden. Der Erfassungsbereich kann bei geringer Empfindlichkeit nur 2 Meter und bei hoher Empfindlichkeit 16 Meter betragen, was für einen großen Raum passt.
 • Eine Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn das zweite Induktionssignal während des ersten Induktionssignals empfangen wird, wird das Gerät neu gestartet, um sich dem Moment anzupassen.
 • Die Zeitverzögerung ist einstellbar. Diese kann nach Wunsch des Nutzers eingestellt werden. Die minimale Zeit beträgt 10 ± 3 Sekunden. Maximum sind 12 ± 1 Minuten.

ANMERKUNGEN:
 • Die Montage kann durch einen Elektriker oder erfahrenen Heimwerker durchgeführt werden.
 • Nicht auf unebenen oder beweglichen Oberflächen montieren.
 • Vor dem Sensor sollten sich keine Objekte befinden, die die Erkennung behindern.
 • Nicht in der Nähe von Metall und Glas montieren, das den Sensor beeinträchtigen könnte.
 • Öffnen Sie zu Ihrer Sicherheit nicht das Gehäuse, sollten Sie einen Kurzschluss nach der Installation finden.
 • Um unerwarteten Schaden des Produktes zu vermeiden, verwenden Sie bitte eine 6A Sicherheitsvorrichtung bei der Montage des Mikrowellensensors, zum Beispiel, eine Sicherung, Sicherheitsrohr, usw.

PROBLEME UND BEHEBUNGSVORSCHLÄGE:
 • Last funktioniert nicht:
 a. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Strom- und Lastleitungen.
 b. Überprüfen Sie die Lastleistung.
 c. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen der Arbeitsbeleuchtung mit dem Umgebungslicht übereinstimmen.
 • Die Empfindlichkeit ist niedrig:
 a. Überprüfen Sie, ob sich keine Hindernisse vor dem Detektor befinden, die den Empfang stören.
 b. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist.
 c. Überprüfen Sie, ob die Induktionssignale sich im Erfassungsfeld befinden.
 d. Überprüfen Sie, ob die Montagehöhe der erforderlichen Höhe entspricht, die in Montageanleitung angegeben ist.
 e. Überprüfen Sie, ob die Bewegungsrichtung korrekt ist.
 • Sensor kann die Lastleistung nicht automatisch abschalten:
 a. Überprüfen Sie, ob im Erfassungsfeld ein kontinuierliches Signal ist.
 b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximale Position eingestellt ist.
 c. Überprüfen Sie, ob der Strom der Anweisung entspricht.

TEST:
 • Drehen Sie den TIME Regler gegen den Uhr zeigersinn auf Minimum (10 s). Drehen Sie den SENS Regler im Uhrzeiger sinn auf Maximum (+). Drehen Sie den LUX Regler im Uhrzeigersinn auf Maximum (sun).
 • Beim Einschalten des Gerätes leuchtet eine Diode auf. Und 10 ± 3 Sekunden später wird das Licht automatisch aus sein. Wenn der Sensor erneut ein Induktionssignal empfängt, kann er normal weiter arbeiten.
 • Wenn der Sensor ein zweites Induktionssignal während des ersten Induktionssignals empfängt, wird das Gerät neu gestartet, um sich dem Moment anzupassen.
 • Drehen Sie den LUX Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (3). Sollte das Umgebungslicht geringer als 3 LUX sein (Dunkelheit), könnte die Induktorklast arbeiten, wenn sie ein Induktionssignal empfängt.

LUX SENS TIME

Erfassungsbereich: 360°/180°
 Erfassungsbereich: wand: 5-15m (einstellbar)
 decke: 1-8m (radius), einstellbar
 Übertragungsleistung: <0.2mW
 Installationshöhe: wand: 1.5-3.5m
 decke: 2-8m
 Leistungsaufnahme: ca. 0.9W
 Geschwindigkeit der Bewegungserfassung: 0.6-1.5m/s

Hinweis: Beim Testen im Tageslicht bitte den LUX-Regler auf ☉ (SUN) Position drehen, ansonsten kann die Sensorleuchte nicht arbeiten!

АНМЕРАУОН:
 • Может определять день и ночь: может работать днем и ночью, когда настроен на положение «солнце» (макс.). Может работать при окружающем освещении менее 3 люкс, когда настроен на положение З3 (мин.). Схему настройки см. в тестовом образце.
 • Настройка SENS: его можно настроить в соответствии с используемым местоположением. Расстояние обнаружения низкой чувствительности может составлять всего 2 м, а высокая чувствительность – 16 м, что подходит для большой комнаты.
 • Время задержки постоянно добавляется: когда он получает вторые индукционные сигналы во время первой индукции, он будет перезапускаться с этого момента до требуемого времени.
 • Время задержки регулируется. Его можно установить в соответствии с желаемым потребителем. Минимальное время составляет 10 сек ± 3 сек. Максимум 12 мин ± 1 мин.

УСТАНОВКА: (см. диаграмму)
 • Выключите питание.
 • Закрепите нижнюю часть в выбранном положении с помощью дюбеля через отверстия для винтов сбоку датчика.
 • Подключите питание и потребляющего устройства к датчику S в соответствии со схематическим чертежом соединительной проводки.
 • Включите питание и проверьте его.

RUС Датчик работает, улавливая движение человека. Когда человек входит в поле обнаружения, датчик может сразу начать загрузку и автоматически определять день и ночь. Его установка очень удобна, и сфера использования очень широка. Обнаружение возможно при прохождении через двери, оконные стекла или тонкие стены.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:
 Источник питания: 220-240V/AC
 Частота питающей сети: 50/60Гц
 Окружающее освещение: <3-2000Люкс (регулируемое)
 Система HF: Радиолокатор CW 5.8 ГГц, диапазон ISM
 Время задержки: Мин.10сек±3сек
 Макс.12мин±1мин
 Номинальная нагрузка: 1200Вт ⚡
 300Вт ⚡
 300Вт LED

ДИАГРАММА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ:

TEST:
 • Поверните регулятор TIME против часовой стрелки на минимум (10 с.). Поверните ручку SENS по часовой стрелке на максимум (+). Поверните ручку LUX по часовой стрелке на максимум (солнце).
 • Когда вы включаете питание, свет включится сразу. Спустя 10 секунд ± 3 сек. свет автоматически отключится. Если датчик снова получает индукционный сигнал, он может работать нормально.
 • Когда датчик получает вторые индукционные сигналы во время первой индукции, он будет перезапускаться с этого момента до момента требуемого времени.
 • Поверните ручку LUX против часовой стрелки на минимум З3. Если окружающий свет меньше 3 люкс (темнота), нагрузка индуктора может работать, когда он получает индукционный сигнал.

LUX SENS TIME

Диапазон обнаружения: 360°/180°
 Расстояние обнаружения: стена: 5-15м (регулируемое)
 Потолок: 1-8м(радиус), регулируемое
 Мощность передачи: <0.2мВт
 Высота установки: стена: 1.5-3.5м
 Потолок: 2-8м
 Потребляемая мощность: приблизительно 0.9Вт
 Скорость обнаружения движения: 0.6-1.5м/сек

Примечание: при тестировании при дневном освещении поверните ручку LUX в положение ☉ (SUN), иначе датчик лампы не сможет работать!

ПРИМЕЧАНИЯ:
 • Установка должна осуществляться только электриком или человеком, имеющим опыт в этом деле.
 • Не устанавливать на неровную и шаткую поверхность.
 • Перед датчиком не должен находиться препятствующий объект, влияющий на обнаружение.
 • Избегайте установки вблизи металла и стекла, которые могут повлиять на датчик.
 • Если вы обнаружите ценное устройство после установки, не открывайте корпус: S для вашей безопасности.
 • Во избежание неожиданного повреждения продукта при установке микроволнового датчика, например, предохранителя, безопасной магистрали и т.д., добавьте предохранительное устройство на 6А.

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ:
 • Потребляющее устройство не работает:
 a. Проверьте правильность подключения источника питания и нагрузки.
 b. Проверьте, достаточна ли нагрузка.
 c. Проверьте, соответствуют ли настройки рабочего освещения освещению окружающей среды.
 • Чувствительность низкая:
 a. Проверьте, нет ли помех перед детектором, которые воздействовали бы на него при получении сигналов.
 b. Проверьте, нет ли высокая температура окружающей среды.
 c. Проверьте, находится ли источник индукционного сигнала в поле обнаружения.
 d. Проверьте, соответствует ли высота установки высоте, требуемой в инструкции.
 e. Проверьте правильность ориентации движения.
 • Датчик не может автоматически отключить загрузку:
 a. Проверьте, есть ли постоянный сигнал в поле обнаружения.
 b. Проверьте, установлено ли время задержки в максимальном положении.
 c. Проверьте, соответствует ли питание инструкции.

PL Czujnik działa odbierając ludzki ruch. Gdy ktoś wejdzie w pole detekcji, urządzenie może natychmiast rozpocząć ładowanie i automatycznie rozpoznać dzień i noc. Jego instalacja jest bardzo wygodna, a zakres użycia jest bardzo szeroki. Możliwe jest wykrywanie przez drzwi, szyby lub cienkie ściany.

SPECYFIKACJA:
 Źródło zasilania: 220-240V/AC
 Częstość zasilania: 50/60Hz
 Światło otoczenia: <3-2000LUX (regulowane)
 System HF: 5.8GHz CW radar, pasmo ISM
 Opóźnienie czasowe: Min.10sec±3sec
 Max.12min±1min
 Obciążenie znamionowe: 1200W ⚡
 300W ⚡
 300W LED

FUNKCJONOWAĆ:
 • Potrafi rozpoznać dzień i noc. Może pracować w dzień i w nocy, gdy jest ustawiony w pozycji Hsłońce (maks.). Może pracować w świetle otoczenia mniejszym niż 3 LUX, gdy jest ustawiony na pozycji H3z (min). Jeśli chodzi o wzór regulacji, należy zapoznać się ze wzorem testowania.
 • Regulacja SENS: Można go wyregulować w zależności od położenia. Odległość wykrywania niskiej czułości może wynosić tylko 2 m, a wysoka czułość może wynosić 16 m, co pasuje do dużego pomieszczenia.
 • Opóźnienie czasowe dodawane jest w sposób ciągły: Po odebraniu drugich sygnałów indukcyjnych w ramach pierwszej indukcji, zostanie od razu wznowione.
 • Opóźnienie czasowe można regulować. Można je ustawić zgodnie z życzeniem klienta. Minimalny czas to 10 sekund ± 3 sekundy. Maksymalna wartość to 12 minut ± 1 minuta.

INSTALACJA: (patrz schemat)
 • Wyłączyć zasilanie.
 • Przytworować dno w wybranej pozycji za pomocą śruby poprzez otwory na boku czujnika.
 • Podłączyć zasilanie i obciążenia do czujnika zgodnie z diagramem połączeń kablowych.
 • Włączyć zasilanie i sprawdzić.

DIAGRAM POŁĄCZEŃ KABLOWYCH:

TEST:
 • Przekręć pokrętkę TIME w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum (10 s). Przekręć pokrętkę SENS w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na maksimum (+). Przekręć pokrętkę LUX zgodnie z ruchem wskazówek zegara na maksimum (sun).
 • Po włączeniu zasilania światło zostanie włączone natychmiast. I 10 ± 3 sekundy później światło wyłączy się automatycznie. Następnie, jeśli czujnik ponownie odbierze sygnał indukcyjny, może pracować normalnie.
 • Gdy czujnik odbierze drugie sygnały indukcyjne w ramach pierwszej indukcji jego działanie zostanie od razu wznowione.
 • Przekręć pokrętkę LUX w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum H3z. Jeśli światło otoczenia jest mniejsze niż 3 LUX (ciemność), obciążenie cewki indukcyjnej może działać, gdy otrzyma sygnał indukcyjny.

LUX SENS TIME

Zakres wykrywania: 360°/180°
 Odległość wykrywania: ściana: 5-15m (regulowana)
 sufit: 1-8m(promień)
 Moc nadawania: <0.2mW
 Wysokość instalacji: ściana: 1.5-3.5m
 sufit: 2-8m
 Pobór mocy: ok 0.9W
 Prędkość detekcji ruchu: 0.6-1.5m/s

Uwaga: podczas testowania w świetle dziennym, pokrętkę LUX należy ustawić na pozycję ☉ (SUN), w przeciwnym razie lampka czujnika nie będzie działać!

UWAGI:
 • Instalację może przeprowadzać elektryk lub doświadczony członek personelu.
 • Nie można zainstalować na nierównej i chwiejnej powierzchni.
 • Przed czujnikiem nie powinien znajdować się obiekt utrudniający wykrywanie.
 • Unikaj instalacji w pobliżu metalu i szkła, które mogą wpłynąć na czujnik.
 • Ze względów bezpieczeństwa nie otwieraj obudowy, jeśli po instalacji zostanie wykryta usterka.
 • Aby uniknąć nieoczekiwanego uszkodzenia produktu, należy dodać urządzenie zabezpieczające z prądem 6A przy instalacji czujnika mikrofalowego, na przykład bezpiecznik, bezpiecznik rurkę itp.

NEKTÓRYE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA:
 • Obciążenie nie działa:
 a. Sprawdź, czy połączenie źródła zasilania i obciążenia jest prawidłowe.
 b. Należy sprawdzić, czy ładunek jest odpowiedni.
 c. Sprawdzić, czy ustawienia światła roboczego odpowiadają światłu zewnętrznemu.
 • Czułość jest niska:
 a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie ma żadnych przeszkód, wpływających na sygnał.
 b. Sprawdź, czy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.
 c. Sprawdź, czy źródło sygnału indukcyjnego znajduje się w polu detekcji.
 d. Sprawdź, czy wysokość montażu odpowiada wysokości wymaganej w instrukcji.
 e. Sprawdź, czy orientacja ruchu jest prawidłowa.
 • Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:
 a. Sprawdź, czy w polu wykrywania znajduje się ciągły sygnał.
 b. Sprawdź, czy opóźnienie czasowe jest ustawione w pozycji maksymalnej.
 c. Sprawdź, czy moc odpowiada instrukcji.

